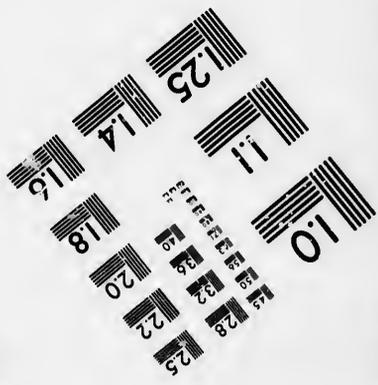
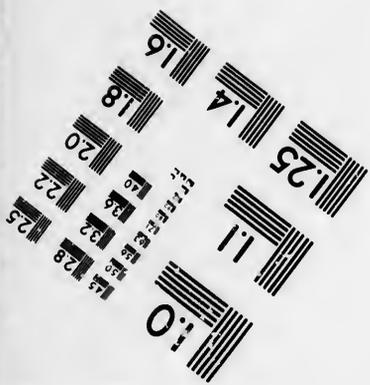
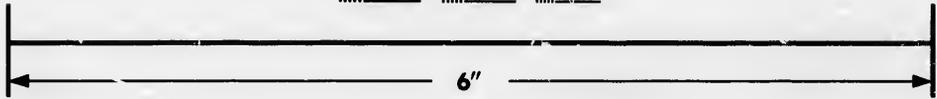
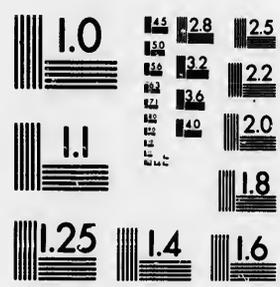


IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 372-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

**© 1985**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur   | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored end/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées  |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)   | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents  | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire   |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distorsion le long de la marge intérieure   | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible   |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may<br>appear within the text. Whenever possible, these<br>have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata<br>slips, tissues, etc., have been refilmed to<br>ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement<br>obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,<br>etc., ont été filmées à nouveau de façon à<br>obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/<br>Commentaires supplémentaires:  |  |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
					✓						

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

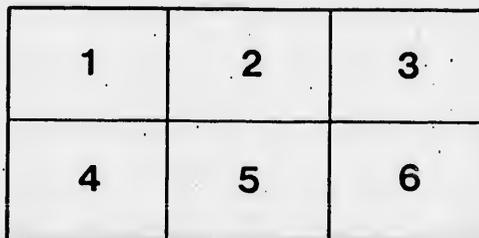
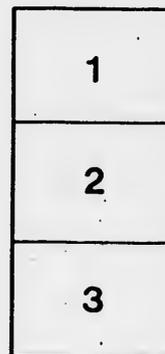
Seminary of Quebec  
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shell contains the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec  
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

rrata  
to

pelure,  
n à

6. octobre



LETTRE

D

L'ÉVÊQUE

TOUCHÉ  
de plusieurs

**J**EAN par  
S. Siege. A  
Missionnaire  
répandus en  
iculièrement  
Outavois, Ili  
du fleuve de M  
& Bénédiction  
Nous vous  
par nôtre Ord  
Nous desirions  
à la sanctificat  
mens & de con  
cése, dont Die  
fait dresser le r  
qui concernent  
avons mises à la  
envoyé. Le vo  
les affaires de  
de consulter le  
Nous venons d'e  
Resolutions. Ne  
afin qu'elles ser

6. octobre 1703.

LETTRE PASTORALE  
DE MONSEIGNEUR  
L'EVESQUE DE QUEBEC,

TOUCHANT LA RESOLUTION  
*de plusieurs difficultez qui concernent les Missions  
des Sauvages.*

**J**EAN par la misericorde de Dieu, & la grace du  
S. Siege Apostolique Evêque de Québec, à tous les  
Missionnaires des Sauvages, Seculiers & Reguliers,  
répandus en differens endroits de nôtre Diocèse; par-  
ticulierement aux plus éloignez, qui travaillent aux  
Outavois, Illinois, & à ceux qui sont le long & à côté  
du fleuve de Messisipi, & dans le pays d'Acadie; Salut  
& Benediction en Notre-Seigneur.

Nous vous fimes connoître, mes tres-chers Freres,  
par nôtre Ordonnance du 20. d'Aoust 1702. combien  
Nous desirions dans ceux, que Dieu appelle avec Nous  
à la sanctification des Peuples, l'uniformité de senti-  
mens & de conduite. Ça été pour la procurer au Dio-  
cèse, dont Dieu nous a donné le soin, que Nous avons  
fait dresser le recueil des Décisions sur les difficultez  
qui concernent les Missions des Sauvages, que Nous  
avons mises à la fin du Rituel que Nous vous avons  
envoyé. Le voyage que Nous avons fait à Rome pour  
les affaires de nôtre Diocèse, Nous a donné lieu  
de consulter le Saint Siege sur les mêmes difficultez.  
Nous venons d'en recevoir avec beaucoup de joye les  
Resolutions. Nous vous les envoyons ces Resolutions,  
afin qu'elles servent de regles à tous les Prêtres Mis-

tionnaires, Seculiers & Reguliers, qui sont appliquez  
aux Missions des Sauvages.

Nous esperons, mes tres-chers Freres, que vous les  
recevrez non seulement avec respect; mais que vous  
y conformerez v<sup>o</sup>tre conduite. Nous aurons par là la  
consolation de vous voir travailler tous dans le même  
esprit & le même cœur au salut des Peuples. Il n'y  
aura plus de division & de partage. Tout se fera dans  
cette unité que l'Apôtre saint Paul a tant recomman-  
dée, laquelle produit, nourrit & soutient tout le bien  
que des Missionnaires zelez pour le salut des ames peu-  
vent faire: au lieu que la division & le partage des  
sentimens met parmi les Ouvriers Evangeliques un  
feu étranger qui les devore, & les anime tellement  
les uns contre les autres, qu'ils deviennent souvent  
des pierres de scandale. C'est pourquoy Nous vous  
conjurons par les entrailles de la misericorde de  
JESUS-CHRIST, de perseverer tous dans un même  
esprit de charité, & de renouveler v<sup>o</sup>tre zele pour ces  
vastes Regions, qui vous presentent des Peuples infi-  
nis, que vous pouvez appeller à la connoissance du  
vray Dieu dans un esprit de paix. Nous vous la sou-  
haitons de tout nôtre cœur, & prions le Dieu de la  
paix de l'accorder à tous ceux qui le craignent.  
Donné à Paris, où nous sommes encore retenus pour  
le bien de nôtre Diocèse, ce 6. Octobre 1703.

JEAN, Evêque de Quebec.

ez  
es  
us  
la  
ac  
y  
ns  
a-  
n  
r-  
es  
n  
nt  
nt  
us  
e  
e  
es  
i-  
u  
i-  
a  
t.  
r

